



GAZDASÁGI
VERSENYHIVATAL
VERSENYTANÁCS

☒ 1054 Budapest, Alkotmány u. 5.

☎ 472-8864 ☏ Fax: 472-8860

Vj-185/2004/9.

A Gazdasági Versenyhivatal Versenytanácsa a **Dunaferr Dunai Vasmű Rt.** kérelmező összefonódás engedélyezése iránti kérelmére indult eljárásban, melyben további ügyfélként részt vett a **Dunaferr Lőrinci Hengermű Kft.** – tárgyaláson kívül – meghozta az alábbi

h a t á r o z a t o t

A Versenytanács engedélyezi, hogy a Dunaferr Dunai Vasmű Rt. irányítást szerezzen a Dunaferr Lőrinci Hengermű Kft. felett.

Kötelezi a kérelmezőt, hogy a határozat kézbesítésétől számított tizenöt napon belül fizessen meg további 8.000.000.- (Nyolcmillió) forint eljárási díjat a Gazdasági Versenyhivatal 10032000-01037571. számú eljárási díjbevételi számlájára.

A határozat felülvizsgálatát az ügyfelek a kézbesítéstől számított harminc napon belül kérhetik a Fővárosi Bírósághoz címzett, de a Gazdasági Versenyhivatalnál benyújtandó keresettel.

I n d o k o l á s

I.**A kérelmezett összefonódás**

- 1) A Dunaferr Dunai Vasmű Rt. (a továbbiakban: Dunaferr) a 2004. november 26-án kötött szerződéssel az Extermetal Ltd-től megvásárolta a Dunaferr Lőrinci Hengermű Kft. (a továbbiakban: DLH Kft.) üzletrészei 51,1 százalékát.
- 2) A Dunaferr az 1) pont szerint üzletrészvásárláshoz – mint vállalkozások összefonódásához – a tisztességtelen piaci magatartás és a versenykorlátozás tilalmáról szóló módosított 1996. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Tpv.) VI. fejezetének rendelkezései alapján 2004. november 30-án kelt kérelmében a Gazdasági Versenyhivatal engedélyét kérte.

II.**Az összefonódással érintett vállalkozások****A Dunaferr-csoport**

- 3) A Dunaferr a Dunai Vasmű állami vállalat átalakulásával jött létre 1992. évben. Az átalakulást követően fokozatosan alakult ki a Dunaferr és az általa közvetlenül vagy közvetve irányított vállalkozások alkotta vállalkozáscsoport (a továbbiakban: Dunaferr-csoport) jelenlegi struktúrája.
- 4) A Dunaferr-csoport meghatározó tevékenysége hengerelt lapos acéltermékek, profilok, radiátorok, tüzhorganyzott termékek, épületgépészeti gépek- és alkatrészek gyártása és értékesítése, továbbá kapcsolódó szolgáltatások nyújtása.
- 5) A Dunaferr-csoport 2003. évi nettó árbevétele (a csoporton belüli forgalom nélkül) mintegy 170 milliárd forint volt.
- 6) A Dunaferr részvényeinek többsége az ukrainai Donbasz Ipari Szövetség által irányított vállalkozás-csoport (a továbbiakban: Donbasz-csoport) és a Dufenco

International Trading Holding (a továbbiakban: Duferco) közös irányítása alatt álló Kundax AG tulajdonában van. A Donbasz-csoport, valamint a Duferco irányítása alá tartozó vállalkozások alkotta vállalkozás-csoport (a továbbiakban: Duferco-csoport) meghatározó tevékenysége a vaskohászat. A két vállalkozás-csoport tagjai 2003. évben 300-400 millió forint közötti nettó árbevétel érték el a Magyar Köztársaság területén.

A DLH

- 7) A DLH Kft. a Dunaferr-csoport tagja volt 1999. május 7-ig. Azt követően – a Dunaferrtől vásárolt üzletrészek révén – az Extermetal Ltd. vált a DLH Kft. többségi (75,5 százalékos) üzletrész-tulajdonosává. A Dunaferr kisebbségi üzletrész tulajdonos maradt és jelenleg is tulajdonában van a DLH Kft. üzletrészeinek 24,4 százaléka.
- 8) A DLH Kft. melegen hengerelt durvalemez (a továbbiakban: durvalemez) gyártásával és ahhoz kapcsolódó szolgáltatások (fuvarozás, minőségvizsgálat) nyújtásával foglalkozik. A durvalemez alapanyagát (a brammát) a Dunaferr-csoport szállítja a DLH Kft. részére. A DLH Kft. 2003. évi nettó árbevétele megközelítette a 8 milliárd forintot.

III.

A vaskohászati piac sajátosságai

- 9) Magyarországon a Dunaferr-csoport mellett több vállalkozás is rendelkezik vaskohászati termékek gyártásához szükséges technológiával, tényleges termelési tevékenységet azonban jelenleg csak a Dunaferr-csoport, illetve a durvalemezek tekintetében a DLH Kft. folytat. A DLH Kft. durvalemez termékeit 8-100 mm vastagság, 1000-2500 mm szélesség és 2000-12000 mm hosszúság között képes gyártani. A Dunaferr hengersorai alkalmasak 8-12 mm vastag és 1500 mm széles hasított tekercs előállítására, melyből darabolással a 1000-1500 mm szélességben a kívánt méretű tábla levágható, azonban ennek kiviteli paraméterei nem mindenben

felelnek meg az előírásoknak, ezért csak igen korlátozottan helyettesítheti a DLH Kft. termékét.

- 10) A kohászati termékek külkereskedelme szabad, nagyszámú magyar kereskedelmi vállalkozás van jelen a piacon, amelyek Európa számos országából hoznak be vaskohászati termékeket Magyarországra, figyelemmel a vaskohászati termékek relatíve alacsony szállítási költségeire is. A kereskedelmi vállalkozások piacralépését segíti, hogy a kohászati termékek jól meghatározott paraméterekkel leírhatók, a termékek kezelése, raktározása, kereskedelmi ügyintézése nem igényel jelentős anyagi és humán erőforrás befektetést.
- 11) Az előzőekre is tekintettel több jelentős külföldi vállalkozáscsoport (U.S. Steel, Ispat, stb.) van jelen vaskohászati termékeivel a magyar piacon. A DLH Kft. által gyártotthoz hasonló minőségű durvalemez termékekből a Sidex SA Galati (román), a Vitkovice Steel AS (cseh), a Stomana Joint Stock Co. (bolgár) vállalkozások forgalmaznak jelentősebb mennyiséget Magyarországon.
- 12) A nagyszámú Magyarországra importáló vállalkozás ellenére a Dunaferr-csoport részesedése szinte valamennyi általa gyártott termékcsoporthoz jelentős (50 százalék körüli), a DLH Kft. részesedése pedig durvalemezből meghaladja a 60 százalékot.

IV.

Az engedélykérési kötelezettség

- 13) Az 1) pont szerinti üzletrésztulajdonosi aránnyal a DLH Kft. üzletrésztulajdonosainak többsége a Dunaferr tulajdonába kerül, ami a Tpv. 23. § (1) bekezdés b) pontja alapján – figyelemmel a (2) bekezdés a) pontjára is – vállalkozások összefonódásának minősül.
- 14) Az előzőek szerinti összefonódással érintett vállalkozások (a Tpv. 26. § alapján a Dunaferr-, a Donbasz- és a Dufenco-csoport tagjai, a Kundax AG, valamint a DLH Kft.) 2003. évi – a Tpv. 27. § (1) bekezdése szerint számított – együttes nettó árbevétele meghaladta a tízmilliárd forintot, ezen belül az irányítás alá kerülő DLH

Kft-é az ötszázmillió forintot, ezért a kérelem szerinti összefonódáshoz a Tpv. 24. § (1) bekezdése alapján a Gazdasági Versenyhivatal engedélye szükséges.

V.

Az engedélyezés

- 15) A Tpv. 30. § (2) bekezdése alapján a Gazdasági Versenyhivatal nem tagadhatja meg az engedély megadását, ha az összefonódás nem hoz létre vagy nem erősít meg olyan gazdasági erőfölényt, amely akadályozza a hatékony verseny kialakulását, fennmaradását vagy fejlődését az érintett piacon (Tpv. 14. §).
- 16) A Tpv. eddigi alkalmazási tapasztalatai alapján – egyezően a nemzetközi versenyjogi gyakorlattal – egy összefonódásnak az alábbi hatásai lehetnek a gazdasági erőfölényes helyzetre és általában is a gazdasági versenyre.

16.1. Horizontális hatás akkor következik be, ha van olyan érintett piac (áru és földrajzi piac kombináció), amelynek azonos – akár eladói, akár vevői – oldalán legalább két, az összefonódásban résztvevő vállalkozás-csoport jelen van. Ekkor az összefonódás miatt csökken az egymással versenyben álló vállalkozások száma, növekszik az összefonódás révén bővülő vállalkozás-csoport piaci részesedése, miáltal egyedül vagy más vállalkozásokkal közösen gazdasági erőfölényes helyzetbe kerülhet vagy a meglévő gazdasági erőfölény erősödhet.

16.2. Vertikális hatásról akkor beszélünk, ha van olyan érintett piac, amelyen az egyik vállalkozás-csoport eladóként, a másik vállalkozás-csoport pedig vevőként van (lehet) jelen, azaz a két vállalkozás csoport a termelési-értékesítési lánc egymást követő fázisaiban tevékenykedik. Ebben az esetben a köztük meglévő piaci kapcsolat vállalkozáscsoporton belülivé válik. Ez megteremti az érdekeltséget arra, hogy ha a vállalkozás-csoport az egyik érintett piacon erőfölényben van, akkor ezzel a másik piacon visszaéljen, és lehetősége is nyílik versenyt korlátozó magatartások megvalósítására (például szerződéskötéstől való indokolatlan elzárkózás, árdiszkrimináció).

16.3. A portfólió hatás az összefonódás révén létrejövő vállalkozás-csoport által gyártott (forgalmazott) áruk körének bővüléséből adódik. Ez különösen akkor járhat káros versenyhatásokkal, ha egymást kiegészítő (azonos vevők által vásárolt) áruk gyártói (forgalmazói) kerülnek egy vállalkozáscsoportba. Ebben az esetben ugyanis, ha az egyik vállalkozás csoport valamely áru(k) piacán magas piaci részesedéssel rendelkezik, akkor az összefonódás következtében bővülő vállalkozáscsoport más áru(k) piacán képes lehet versenykorlátozó magatartás (pl. árukapcsolás) érvényesítésére.

16.4. Konglomerátum hatásról akkor beszélünk, ha – jóllehet külön-külön vizsgálva egyetlen érintett piacon sem jön létre vagy erősödik meg gazdasági erőfölényes helyzet – összességében számottevően javul a vállalkozás csoport vagyoni, pénzügyi illetve jövedelmi helyzete, melyek a gazdasági erőfölény meghatározó tényezői (Tpvt. 22. § (2) bekezdés b. pont), és alapot adhatnak versenyt korlátozó stratégiák (pl. piacrabló ár) alkalmazására.

- 17) Horizontális összefüggésben a Dunaferr-csoport és a DLH Kft. azonos tevékenysége a vaskohászati termékek gyártása és forgalmazása. A DLH Kft. által gyártott durvalemezt ésszerűen helyettesítő árut (Tpvt. 14. § (2) bekezdés) azonban a Dunaferr nem gyárt, ezért az összefonódásnak káros horizontális hatásai nem valószínűsíthetők.
- 18) A DLH Kft. a durvalemezek gyártásához szükséges legfontosabb alapanyagot (a brammát) a Dunaferr-csoporttól szerzi be, és adott termékből a Dunaferr (mint eladó), illetve DLH Kft. (mint vevő) egyaránt magas piaci részesedéssel rendelkezik. Káros vertikális versenyhatások ennek ellenére nem valószínűsíthetők, mert a DLH Kft-nek kizárólag külföldi versenytársai vannak, amelyek számára a Dunaferr nyilvánvalóan nem kikerülhetetlen; továbbá a bramma is beszerezhető importból.
- 19) Az összefonódás révén a Dunaferr-csoport kohászati termék portfóliója kibővül a DLH Kft. által gyártott – magas piaci részesedésű – durvalemezzel. Ez azonban érdemben nem erősíti a Dunaferr-csoport meglévő termékeinek piaci pozícióit, mert

egyrészt azok többsége esetében is hasonlóan magas piaci részesedéssel rendelkezik, másrészt a durvalemezek importból való beszerzése nem ütközik különösebb nehézségbe.

- 20) Konglomerátum hatás elvileg felmerülhet abból adódóan, hogy a DLH Kft. egy kiterjedt vállalkozás-csoport tagjává válik. Ennek azonban nem valószínűsíthetők káros verseny hatásai, mert a DLH Kft. versenytársai olyan külföldi vállalkozások, amelyekkel szemben nem reális alternatíva a nagyobb tőkeerőre alapozott versenyt korlátozó stratégiák alkalmazása.
- 21) Mindezek alapján a Versenytanács a Tpv. 77.§ (1) bekezdés a) pontja szerinti határozatában a Dunaferr-nek a DLH Kft. feletti irányításszerzését – egyezően a Tpv. 71. § szerinti vizsgálói indítvánnyal – a Tpv. 30.§ (2) bekezdése alapján a rendelkező részben foglaltak szerint engedélyezte.

VI.

Az összefonódás engedélyezésének nyilvánvalósága

- 22) A Tpv. 63.§ (3) bekezdésének ac) pontja szerint a versenytanácsi határozatot a kérelem beérkezésétől, illetve a hiányok pótlásától számított 45 napon belül kell meghozni, amennyiben „az engedély a 30. § (2) bekezdése alapján nyilvánvalóan nem tagadható meg”, mely esetben a Tpv. 62. § (1) bekezdése alapján az eljárási díj összege kettőmillió forint. Amennyiben az engedély megadása nem nyilvánvaló vagy a Tpv. 30. § (1) bekezdésén alapul, akkor a határozatot a Tpv. 63. § (3) bekezdés b) pontja alapján 120 napon belül kell meghozni, mely esetben a Tpv. 62. § (1) bekezdése alapján – a kérelem benyújtásával egyidejűleg megfizetett kettőmillió forinton felül – további nyolcmillió forint eljárási díjat kell fizetni a határozat kézbesítésétől számított tizenöt napon belül.
- 23) Arra nézve a Tpv. nem tartalmaz rendelkezést, hogy az összefonódás mely esetben minősül olyannak, amely „a 30. § (2) bekezdése alapján nyilvánvalóan nem tagadható meg”. A Tpv. 63.§ (3) bekezdés ac) pontja szerinti (egyszerűsített) és a b) pont

szerinti (teljeskörű) eljárásban elbírálható összefonódások megkülönböztetésekor a Versenytanács – a saját több éves gyakorlatát tükröző – a Gazdasági Versenyhivatal elnöke és a Versenytanács elnöke által a Tpv. 36. § (6) bekezdése alapján kiadott 1/2003. számú közleményből (a továbbiakban: Közlemény) indul ki.

- 24) A jelen ügy szempontjából releváns vertikális- és portfólió hatással összefüggésben a Közlemény szerint akkor alkalmazható az egyszerűsített eljárás, ha nincs olyan érintett piac, amelyen az összefonódásban résztvevő valamelyik vállalkozáscsoportok részesedése meghaladja a 25 százalékot (14.ii.b. és c. pont).
- 25) A DLH Kft. piaci részesedése a durvalemezből lényegesen meghaladja az előzőek szerinti mértékeket, ezért a Versenytanács határozatát a Tpv. 63. § (3) bekezdés b) pontja alapján hozta meg, és ennek megfelelően további nyolcmillió forint eljárási díj megfizetésére kötelezte a kérelmezőt.

VII.

Eljárási kérdések

- 26) Az ügyfelek kérték a tárgyalás mellőzését, ezért a Versenytanács határozatát – a Tpv. 74. § (1) bekezdésének alkalmazásával – tárgyaláson kívül hozta meg.
- 27) Az ügyfeleket megillető jogorvoslati jog a Tpv. 83. § (1)-(2) bekezdésén alapul.

Budapest, 2004. december 20.